

108年度下學期 學海飛颺

國立臺北科技大學
化學工程與生物科技系 四年級

李佳芸 Chloe

研修學校

- 我的研修學校位於德國的卡爾斯魯爾城 Karlsruhe City



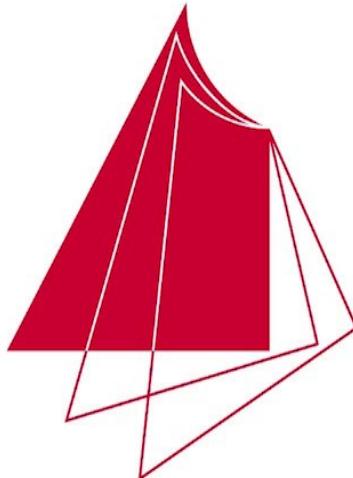
- 卡爾斯魯爾城是巴登-符騰堡州 Baden-Württemberg 的第二大城市，繼斯圖加特 Stuttgart 之後



(來自shutterstock圖片)

研修學校

- 我的研修學校為 Karlsruhe University of Applied Sciences (HsKA)
- 涵蓋工程科學，自然科學和商業領域等系所與相關課程



Hochschule Karlsruhe
Technik und Wirtschaft
UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

研修學校

- HsKA 是巴登-符騰堡州Baden-Württemberg 最大的應用科學大學
- 名列德國頂尖應用科學大學，尤其在機械與IT產業有相當的知名度



(來自校方官網圖片)



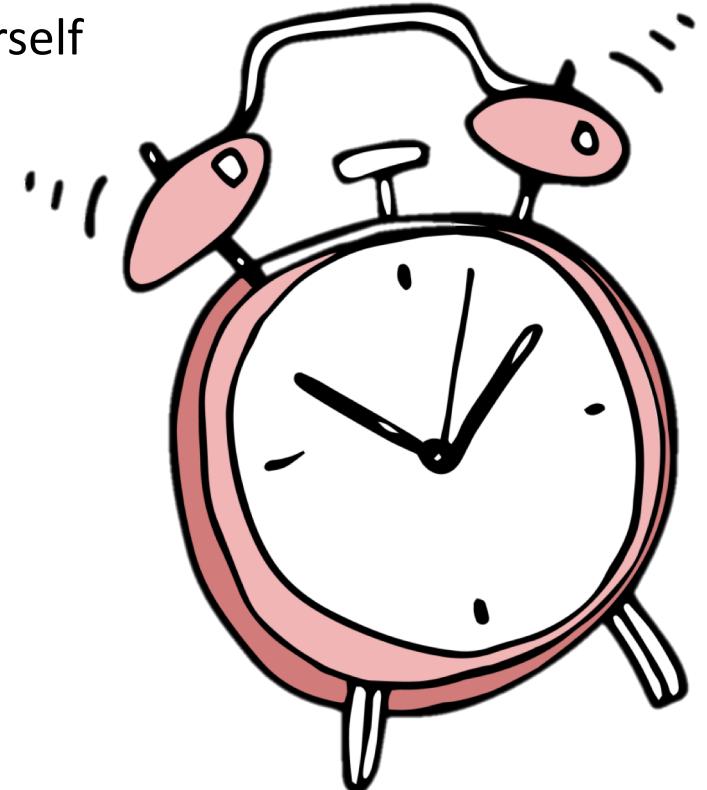
(我於校內所拍攝之圖片)

課程學習(課內)

- 我的校內選修課程 (原計畫共 4 堂)

1. Time Matters – How to Effectively Manage Your Time – and Yourself

- 德國是個以嚴謹、專業、遵守紀律為名的國家
- 著名哲學家費希特，在演講中亦曾強調德國人的民族性格：「必須嚴肅認真地對待一切事物，切切不可容忍半點輕率和漫不經心的態度。」
- 因此我希望能藉此機會 – 從最基本的時間管理開始
– 學習、體驗德國人一絲不苟、井然有序的精神



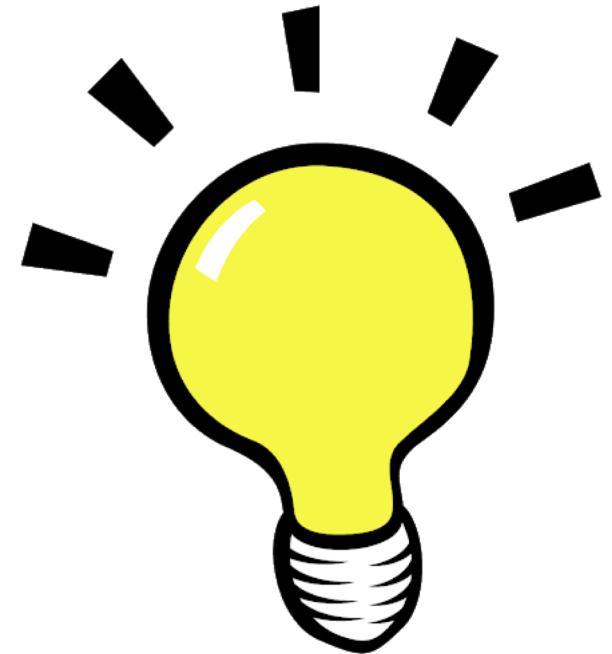
(來自kindpng圖片)

課程學習(課內)

- 我的校內選修課程 (原計畫共 4 堂)

2. Personal Development & Career Planning

- 面臨即將畢業進入社會前的最後一個學期，我希望留給自己多一點時間思考對於未來的計劃
- 另外也想進一步了解西方國家的學生對於畢業後的計劃與方向，是否因為文化背景不一樣而有所差異



(來自clipart library圖片)

課程學習(課內)

- 我的校內選修課程 (原計畫共 4 堂)

3. German Today

- 此課程是校方為協助交換學生更深入地了解德國這個國家，而專門為我們開設的課程
- 除了於課堂內講解歷史、文化層面的知識，更會帶領我們實地參觀著名景點、博物館



(來自pngitem圖片)

課程學習(課內)

- 我的校內選修課程 (原計畫共 4 堂)

4. German As a Foreign Language

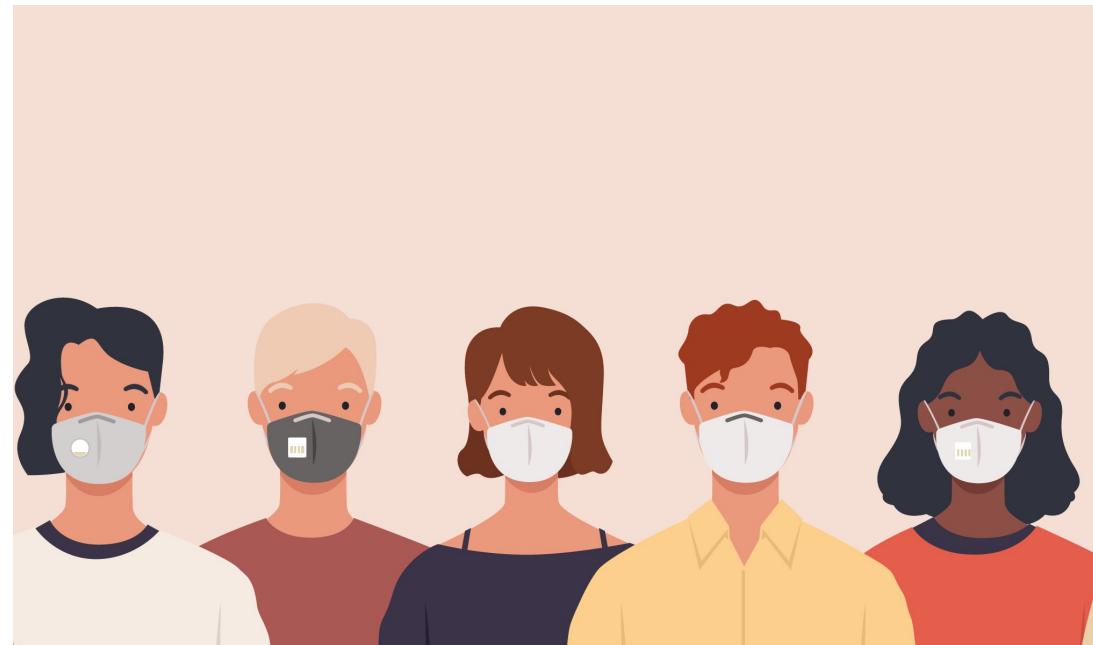
- 前往德國前，我已預先修習了德文語言課程，目標是於抵達德國前先具備基本的語言溝通能力
- 抵達德國後我繼續選修了校內的德文課程，希望能藉母語人士的語言教學，更深入的認識此語言



(來自pngitem圖片)

課程學習(課內)

- 我的校內選修課程 (原計畫共 4 堂)
 - 可惜的是，我於2020年3月2日抵達德國後，德國政府即因應疫情擴散而宣布全國停課
 - 故我尚未實際參與到任何課程，即於2020年3月18日緊急搭機返台...



(來自Crawford County Community 圖片)

生活學習(課外)

1. 前往卡爾斯魯爾城 Karlsruhe City 的過程



卡爾斯魯爾車站



因疫情而不敢在飛機上進食的我...
抵達德國機場的第一餐：德國著名的扭結麵包

生活學習(課外)

2. 卡爾斯魯爾城 Karlsruhe City 的街景



卡爾斯魯爾城的街景建築典雅的氣質！



難得的晴天一定要到城內看看

生活學習(課外)

2. 卡爾斯魯爾城 Karlsruhe City 的街景



不幸的是，我們抵達德國後每天都下大雨



生活學習(課外)

3. 卡爾斯魯爾皇宮 Karlsruhe Palace



生活學習(課外)

3. 卡爾斯魯爾皇宮 Karlsruhe Palace



卡爾斯魯爾皇宮的明信片是我這趟德國之旅唯一的紀念品（非常珍貴！！！）
後來因為疫情爆發，城內許多超商、店家都緊急封閉，再加上排華事件頻傳，
身為東方國家的交換生更不敢再離開宿舍了...

生活學習(課外)

4. 卡爾斯魯爾城的美食 – 路邊攤系列



生活學習(課外)

4. 卡爾斯魯爾城的美食 – 餐廳系列



生活學習(課外)

4. 卡爾斯魯爾城的美食 – 餐廳系列



卡爾斯魯爾城的小餐館！非常適合體驗當地的美食！
餐廳服務員都非常友善！用餐很愉快～



生活學習(課外)

4. 卡爾斯魯爾城的美食 – 餐廳系列



德國餐廳很貼心的提供英文版的菜單！

餐點份量適合和朋友們一起分著吃，
每一份都很大，吃下去真的很飽！
餐點都喜歡搭配cheese，吃多了會有一點膩，
和台灣的風味真的大有不同！

生活學習(課外)

5. 卡爾斯魯爾美術館 Staatliche Kunsthalle



與台灣學習環境之比較

- 雖然我僅有機會實際參與幾堂的德文課程，隨即就遇到德國政府的停課令，但德國教學方式與台灣的與眾不同仍使我印象深刻。以下是我所觀察到的幾點不同之處：

與台灣學習環境之比較

- 重視課堂上的實際參與度
 - 德國的老師都非常注重師長與學生之間的互動，課程中會不斷點名同學回答問題，或是出題目讓全體同學輪流答覆
 - 例如語言課程時，會要求同學一個一個單獨朗誦一段課堂中的德文語句
- 會精心安排許多同學之間的互動機會
 - 課堂中會加入許多團體作業、討論相關的活動
 - 除了讓來自不同國家、文化背景的學生們彼此認識，也讓我們在互動之中學習踏出舒適圈
 - 上課不再是各上各的課，而是全體學生共同的學習經驗
- 教學方式不同於台灣
 - 德國的老師的教學方針比較偏向引領學生，讓我們自行去摸索所學習的領域
 - 老師們給予的是學習方向和時間自由，例如每學期的課程中，皆會固定安排學生的課外自習時間，讓我們有空間和機會去自行研修
 - 學習不再只是一版一眼白紙黑字的課本內容，而多了些需要自己花時間研究與摸索的事物

研修之具體效益

因應疫情爆發的影響，此次的交換之旅僅在短短兩星期多就結束了。

後續還因此延伸出許多相關問題：如返國時遇到的種種難關、德國是否關閉邊境的擔憂、台灣人對於赴歐返台學生的種種言語謾罵、返台後續的隔離問題、選課困難等。

與其讓我如計畫般深入的認識到德國，反而使我對於生活的現實面多了一番體悟。

研修之具體效益

- 學著為自己的決定負責

當初決定要隻身前往德國交換學生時，就知道會有一定的挑戰性，只是碰巧遇到疫情，讓事態增添了更多複雜性。

在歐洲疫情爆發的同時，身為遠在他鄉的交換學生，究竟該返台或是該繼續留下來完成學業，即是我們所面臨最大的抉擇。

記得當時每個早上醒來第一件事就是上網查看疫情的最新消息，歐洲國家頻傳的鎖國、封鎖邊境，讓我們不僅要考慮是否返台，還需要擔憂是否會受困歐洲。

過程中不斷地告訴自己，無論結果為何都必須為自己所下的決定努力、負責到底，最後也下了返台的決定，並努力去克服一路上的難關

研修之具體效益

- 學著不把一時的挫折與批評看得太重

除了緊急返台所面對的壓力及繁雜的手續問題，也時不時會聽見來自台灣媒體、人民、甚或是朋友圈的嚴厲斥責，指控交換生返台對自己國家造成之危險，也在各社群媒體看見了許多激進的言論，甚至曾因此讓我決定放棄返台。

雖曾經過了一段艱難的掙扎，但我始終認為不能因為多數陌生人對自己的評論，而去忽略了少數真正認識、理解、關心自己的人，於是我決定返國！

當生活周遭有太多的雜音，反而會讓自己聽不見最重要的音訊，有時不要過度放大來自他人的批評和言論，而應多去聆聽真正站在自己立場的人所說的話，別讓負面資訊影響自己太多而做出不屬於自己的決定！

研修之具體效益

- 體驗最真實的種族、文化差異

身為一個亞洲人，在這種敏感時刻身處於歐洲，真的遇到許多意想不到的排華事件。

如因戴口罩被當地德國學生指控在蓄意嚇唬其它學生、走在路上被歐洲人喊「coronavirus」、或因戴口罩而被請出市政府辦公處等。

同學間也頻傳許多不尊重、充滿歧視意味的排華事件，甚至出現了暴力舉動，真的讓當時的我充滿畏懼與憤怒。

但雖說如此，我也幸運地遇到了許多友善又親切的歐洲人，尤其在最後幾天的時間，熱心地教導我們如何辦理複雜的手續、協助我們處理不了解的事務等，最後得以安全的抵達台灣，真的是因為有他們的幫助呢！

研修之具體效益

- 體驗最真實的種族、文化差異

除此之外，亦發現了許多生活上有趣的小差異。

例如德國人無論下多大的暴風雨都不會撐傘！剛抵達當地時巧遇了整整一星期的暴雨，也親眼目睹德國人奇怪的執著：即便淋得全身溼透也不願意撐傘。商店販賣雨傘其實也是一間處處可見的事，卻仍不曾看見當地人在雨天撐傘，至今仍覺得驚奇！

而腳踏車是德國人生活中的基本配備，處處都是騎著腳踏車的人，路邊也總是停滿了各式各樣的腳踏車，除了搭乘電車與開車，騎腳踏車似乎就是最便利的交通方式了。

在德國生活的同時，漸漸注意到許多與台灣極為不同的事物，也讓我覺得新鮮又有趣，過然不一樣的國家、人民、文化背景，就會延伸出截然不同的生活習慣！

感想與建議

其實，至今雖已終止交換且返台將近兩個多月，這段時間所發生的一切仍是如此的不真實。

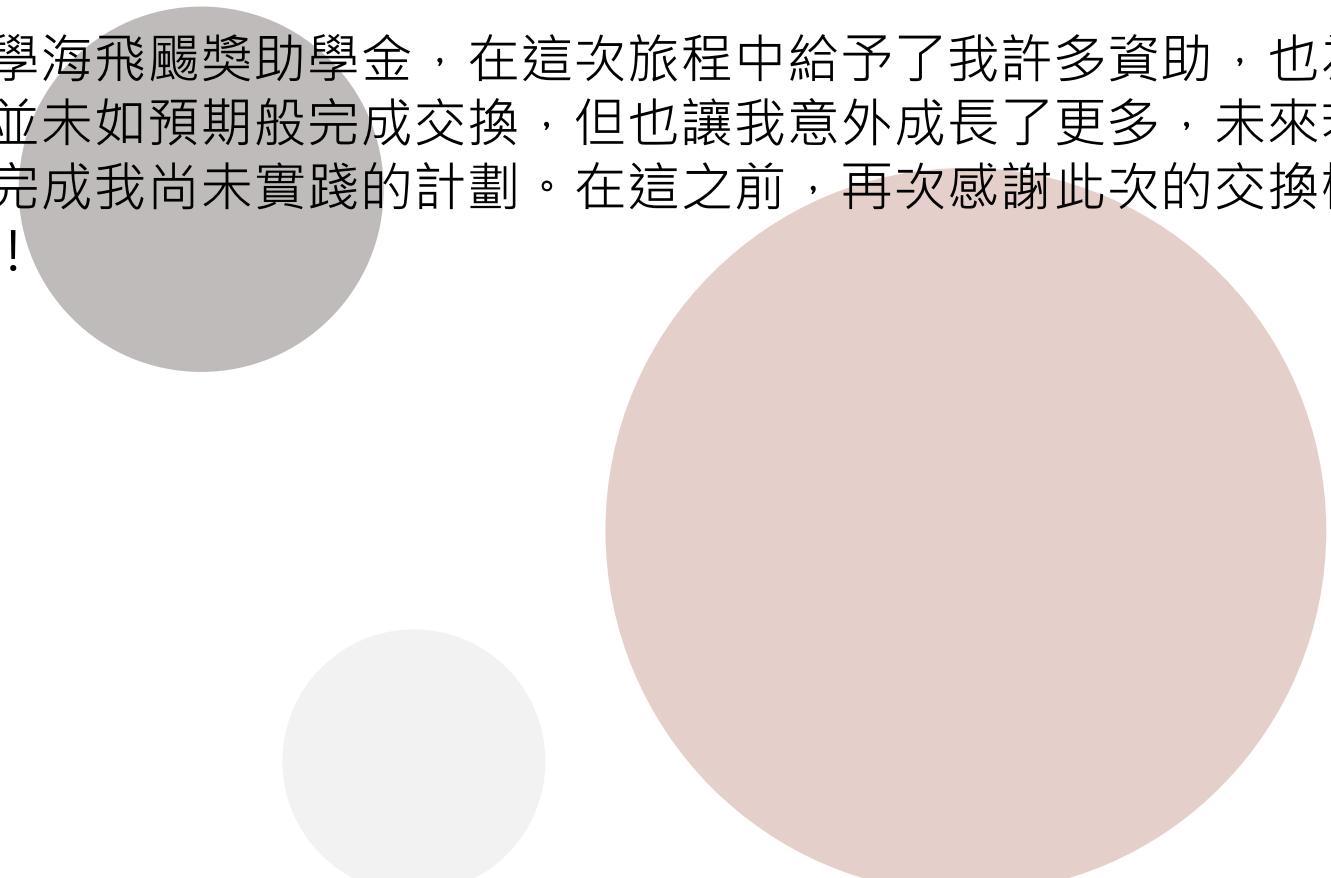
交換學生是我從高中以來的計劃，我為此準備了許多、努力了許久，也為了這趟旅行認真存下了許多積蓄、做足了功課，對人生第一次自己規劃的個人旅行滿懷了期待，卻碰巧無法按照計畫執行，甚至是在一片慌亂之中緊急改訂計畫，後續也遇到許多問題，一切都和所預想的相差甚遠，但卻也推著我在短時間內成長了許多。

總而言之，如今雖然回想起來還是有些微的埋怨和遺憾，但更多的是感恩，因為我還能夠在這裡，繼續為我接下來的計劃努力，而我身邊的親友也都還是好好的，我們也因為疫情得以齊聚一堂，意外多了許多得來不意的相處時間。

生活難免遇到無可避免的挫折，或是突如其来讓人不知所措的事物，但也都是我們能夠努力去克服、認真去面對的。這次的經驗讓我深刻地體會到，別把一時的得失看得太重，多給自己一點時間去消化、多給自己一點正面能量去克服，一切就總會過去的。

感想與建議

最後也感謝政府的學海飛鷗獎助學金，在這次旅程中給予了我許多資助，也為我分擔了許多經濟上的壓力。雖然並未如預期般完成交換，但也讓我意外成長了更多，未來若有機會，希望還能再赴國外研修，完成我尚未實踐的計劃。在這之前，再次感謝此次的交換機會與獎助方案！我還會繼續努力的！



**Thank
You!**